

	Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Уральский государственный аграрный университет»
	ФГБОУ ВО Уральский ГАУ
2024	Программа вступительного экзамена для поступления в аспирантуру по дисциплине «Иностранный язык»

Утверждаю:
Председатель приемной комиссии

О.Г. Лоретц
« 24 » 12 2024 г.



**Программа
вступительного экзамена для поступления в аспирантуру
по дисциплине «Иностранный язык»**

Екатеринбург, 2024

	<i>Должность</i>	<i>Фамилия/ Подпись</i>	<i>Дата</i>
Согласовал:	Директор Института экономики, финансов и менеджмента, д.э.н.	Руцицкая О.А.	24.12.24
Версия 1.0	КЭ: 1	УЭ №	Стр. 1



Программа предназначена для поступающих в аспирантуру ФГБОУ ВО Уральский ГАУ

Программа обсуждена и одобрена учебно-методическим советом Института экономики, финансов и менеджмента ФГБОУ ВО Уральского государственного аграрного университета «18» декабря 2024 г. (протокол № 3-2024-2025)



СОДЕРЖАНИЕ

Введение	4
1. Требования к поступающим	4
2. Содержание вступительного экзамена.....	5
3. Критерии оценки.....	5
5. Список рекомендованной литературы.....	8



ВВЕДЕНИЕ

Программа вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку разработана в соответствии с государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования ступеней специалист, магистр.

Цель экзамена – определить уровень развития у поступающих коммуникативной компетенции. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

1. Требования к поступающим

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального и научного общения.

Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительном экзамене осуществляется в соответствии с уровнем следующих языковых компетенций:

Говорение и аудирование – на экзамене поступающий должен показать владение неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программы тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

Чтение – контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. При просмотровом (беглом) чтении оценивается умение в течении ограниченного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора и перевести на русский язык без предварительной подготовки, без словаря. Как письменный, так и устный переводы должны соответствовать нормам русского языка.



2. Содержание вступительного экзамена

1. Письменный перевод текста по специальности (со словарём).
Объём текста – 2000 печатных знаков, время выполнения – 45 мин.
2. Устный перевод с листа текста общенаучного содержания объёмом 1000 печатных знаков, без словаря, время подготовки – 3 мин.
3. Краткая беседа с преподавателем на свободную тему: биография, учёба, работа, круг научных интересов.

Лингвистический материал

Английский язык

Фонетика

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долготы/ краткость, закрытость/ открытость гласных звуков, звонкость/ глухость конечных согласных и т.п.

Лексика

К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас аспиранта (соискателя) должен не менее 5500 лексических единиц с учётом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.

Грамматика

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочинённое и сложноподчинённое предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времён. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом), оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (be+инф.) и в составном модальном сказуемом; (оборот «for+smb.to do smth.»). Сослагательные наклонения. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме Continuous или пассива; инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание. Местоимения, слова заменители (that(of), those(of), this,



these, do, one, ones), сложные и парные союзы, сравнительно – сопоставительные обороты (as...as, not so... as, the...the).

Немецкий язык

Фонетика

Установка и корректировка звуков. Ритмика немецкого предложения. Интонация. Значение интонации для выражения собственного отношения к высказыванию. Правила постановки ударения в немецких и интернациональных словах.

Лексика

Стилистически нейтральная наиболее употребительная лексика общего языка и общегеографическая лексика. Наиболее распространенные формулы – клише (обращение, приветствие, извинение, благодарность т. д.). Основные речевые модели для передачи основного содержания текста, в том числе на географические темы. Знакомство с основными типами словарей: двуязычными и одноязычными (толковыми, фразеологическими, терминологическими и т. д.).

Грамматика

Простые распространенные, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Рамочная конструкция и отступление от нее. Место и порядок слов придаточных предложений. Союзы и корреляты. Бессоюзные придаточные предложения. Распространенное определение. Причастие I с zu в функции определения. Приложение. Степени сравнения прилагательных. Указательные местоимения в функции замены существительного. Однородные члены предложения разного типа. Инфинитивные и причастные обороты в различных функциях. Модальные конструкции sein и haben + zu + infinitif. Модальные глаголы с инфинитивом I и II актива и пассива. Конъюнктив и кондиционалис в различных типах предложений. Футурум I и II в модальном значении. Модальные слова. Функции пассива и конструкции sein + Partizip II (статива). Трехчленный, двухчленный и одночленный (безличный пассив). Сочетания с послелогоми, предлогами с уточнителями. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений, местоименных наречий и т. д. коммуникативное членение предложения и способы его выражения.

3. Критерии оценки

Каждый вопрос вступительного экзамена оценивается отдельно, по 100-балльной шкале. Итоговая оценка за вступительный экзамен определяется на основании суммирования баллов, набранных абитуриентом



по каждому из трех вопросов, и делению их на 3. Неудовлетворительная оценка за экзамен в целом установлена в диапазоне от 59 до 0 баллов.

Критерии оценки первого задания:

Баллы	Критерии
100-90 отлично	Письменный перевод выполнен точно, с соблюдением норм русского языка.
89-75 хорошо	Письменный перевод выполнен с небольшой потерей информации.
74-60 удовлетворительно	В письменном переводе имеются смысловые ошибки, нарушаются нормы русского языка.

Критерии оценки второго задания:

Баллы	Критерии
100-90 отлично	Устный перевод полностью эквивалентен оригиналу, выполнен с полным соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
89-75 хорошо	Устный перевод выполнен с недостаточно полным соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
74-60 удовлетворительно	Устный перевод не полностью эквивалентен оригиналу, выполнен с нарушением грамматических, синтаксических и стилистических норм

Критерии оценки третьего задания:

Баллы	Критерии
100-90 отлично	Цель общения достигнута. Тема раскрыта в полном объеме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании, даны развернутые ответы на два дополнительных вопроса). Речь звучит в естественном темпе. Абитуриент не допускает грубых фонетических и грамматических ошибок.
89-75 хорошо	Цель общения достигнута. но тема раскрыта не в полном объеме (аспекты указанные в задании раскрыты не полностью, даны краткие ответы на 2 дополнительных вопроса). Абитуриент допускает незначительные ошибки, которые сам же исправляет.



	Коммуникация затруднена, речь паузирована. В отдельных словах допускаются фонетические ошибки.
74-60 удовлетворительно	Цель общения достигнута не полностью: тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании раскрыты; дан ответ на один дополнительный вопрос или даны неточные ответы на 2 дополнительных вопроса). Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических и грамматических ошибок.

5. Список рекомендованной литературы

Английский язык

Основная литература

1) Иностранный язык (английский) для аспирантов и соискателей [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Е. В. Мильц, Л. В. Шиукаева; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2019 – 130 с. Режим доступа: <http://www.psu.ru/files/docs/science/books/uchebnie-posobiya/milc-shiukaeva-inostrannyj-yazyk-ang.pdf>.

2) Слепчина Н.Е. Готовимся к вступительному экзамену в аспирантуру. Английский язык / Н.Е. Слепчина, О.А. Ильичева – Сыктывкар, 2019. – 91 с.

3) Иноземцева Н.В. English for post-graduate students: entrance exam: учебное пособие / Н.В. Иноземцева – Оренбург: ОГУ, 2017. – 114 с.

Дополнительная литература

4) Бочкарева Т.С., Английский язык для аспирантов [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т.С. Бочкарева, Е.В. Дмитриева – Оренбург: ОГУ, 2017. –107 с.

5) Вдовичев А.В., Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students / А.В. Вдовичев, Н.Г. Оловникова – Москва: ФЛИНТА, 2015. –171 с.

6) Гарагуля С.И., Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени [Электронный ресурс] / С.И. Гарагуля - М.: ВЛАДОС, 2015. - 327 с.

Немецкий язык

Основная литература



1) Дорофеев А.Ф., Вербицкая С.А., Свищева И.В. Учебное пособие по немецкому языку для аспирантов/соискателей аграрных вузов. - Белгород: Изд-во Белгородский ГАУ им. В.Я. Горина, 2019 – 72 с.

2) Немецкий язык для аспирантов: Пособие / Н. Е. Реброва. – Рыбинск: РГАТУ имени П. А. Соловьева, 2015 – 98 с.

Дополнительная литература

3) Потемкина Т.А. Немецкий язык для аспирантов. Адаптивный курс: Практическое пособие. - Калининград: Изд-во РГУ им. И. Канта, 2011-134 с.

4) Синкина Е.В. Немецкий для аспирантов. Учебное пособие. - М.: ЦКБ «БИБКОМ» 2013. - 153 с.